

MANUALE D'USO

DIESEL TANK 125L-220L-430L

CON ELETTROPOMPA 12V e 24V



SERBATOIO PER TRASPORTO CARBURANTE DIESEL IN ESENZIONE TOTALE ADR 1.1.3.1.C

MAESTRI SPA
Via Piacenza 31
43126 – PARMA

Tel. +39 0521 993741 – Fax +39 0521 994671

E-mail: maespr@tin.it

Sito web: www.maestrispa.it



ATTENZIONE!



Prima di utilizzare DIESEL TANK 125L-220L-430L leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Le informazioni contenute in questo manuale permettono il trasporto, la movimentazione, l'utilizzo, la conservazione, la manutenzione e lo smaltimento del prodotto in sicurezza. In caso di dubbi in seguito alla lettura di questa documentazione, contattare il costruttore prima dell'utilizzo del serbatoio (vedi punto 9).

1. AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Attenzione: durante l'utilizzo di attrezzi elettrici rispettare sempre le precauzioni di base al fine di ridurre il rischio d'incendio, di scosse elettriche e di lesioni corporali.

Dopo aver rimosso il prodotto dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto e rivolgersi al servizio di assistenza.

Prima di collegare l'elettropompa del gruppo erogatore, controllare che i dati della tensione di alimentazione della pompa riportati sulla sua targhetta corrispondano a quelli della vostra batteria.

I serbatoi devono essere impiegati a pressione atmosferica e non possono essere sottoposti a pressione o depressione, la temperatura di esercizio è compresa tra -30°C e $+60^{\circ}\text{C}$, non posizionare i serbatoi nelle vicinanze di fonti di calore.

Attenersi alle seguenti regole fondamentali nell'uso del prodotto:

- Posizionare il serbatoio su una superficie piana e sicura;
- Non toccare l'elettropompa in funzione con mani e piedi bagnati o umidi;
- Impedire che il cavo d'alimentazione s'impigli o venga danneggiato da superfici calde;
- Non esporre il prodotto agli eventi meteorici;
- Per la definitiva messa fuori servizio, si consiglia di tagliare il cavo di alimentazione per rendere l'apparecchio inidoneo al funzionamento.

Prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio non collegare l'elettropompa del gruppo erogatore all'alimentatore.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni di pericolo.



Il prodotto deve essere utilizzato unicamente per lo scopo cui è stato progettato. Ogni diverso utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso. Il produttore respinge ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose derivanti dall'inosservanza delle norme d'installazione e protezione relative a questo prodotto.

2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO, DEGLI ACCESSORI E DEGLI OPTIONAL

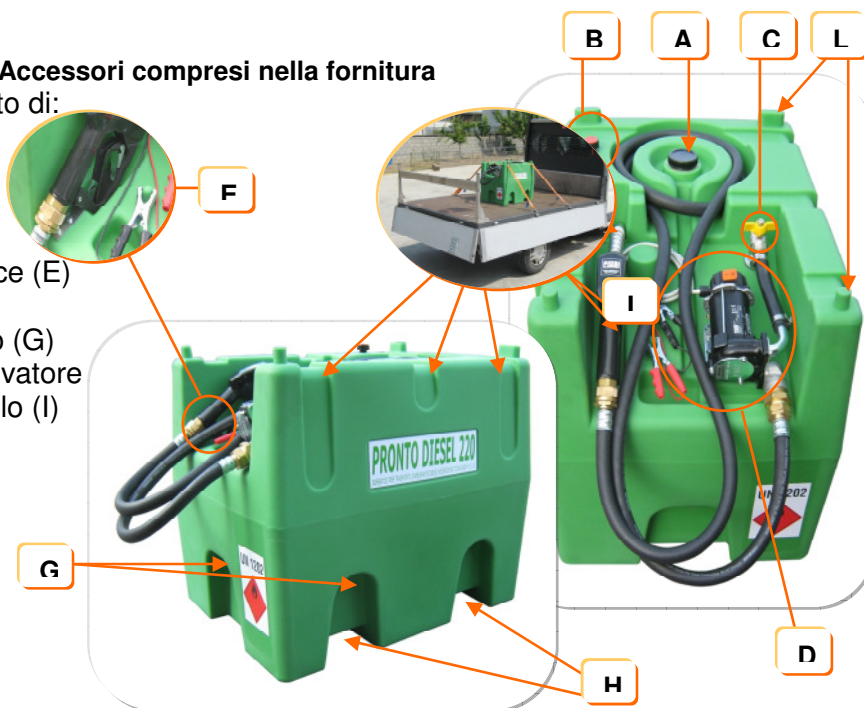
DIESEL TANK 125L-220L-430L è un serbatoio trasportabile, realizzato in PEHD lineare, destinato al trasporto del carburante diesel e al rifornimento dei mezzi da cantiere.

In **ESENZIONE TOTALE ADR 1.1.3.1.C**, è dotato di elettropompa che permette di compiere con semplicità le operazioni di rifornimento.

2.1. Accessori compresi nella fornitura

DIESEL TANK 125L-220L-430L è completo di:

- Tappo di carico (A)
- Valvola di sfiato di sicurezza (B)
- Rubinetto di sezionamento (C)
- Gruppo erogatore (D)
- Blocco lucchettabile per pistola erogatrice (E)
- Supporto porta pistola integrato (F)
- Impugnatura per il sollevamento a vuoto (G)
- Vani per il sollevamento con carrello elevatore
- Sedi per fissaggio di sicurezza sul veicolo (I)
- Incastri per il sormonto da vuoto (L)



2.1.1. Gruppo erogatore

Il gruppo erogatore è completo di:

- Elettropompa da 12 o 24 Volt avente portata di 40 lt/min (M), in allegato è disponibile il manuale d'uso (vedi punto 10);
- Pistola erogatrice automatica completa di tubo in gomma della lunghezza di 4 metri e raccorderia di collegamento (N);
- Cavo elettrico di alimentazione della lunghezza di 4 metri con pinze per il collegamento alla batteria (O).



2.2. Optional

DIESEL TANK 125L-220L-430L è disponibile con il seguente optional:

- Contaltri elettronico DGT3500, in allegato è disponibile il manuale d'uso (vedi punto 10).



3. TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

3.1. Trasporto

DIESEL TANK 125L-220L-430L è contenuto in un imballo in cartone di dimensioni opportune; nel caso di spedizioni multiple gli imballi vengono impilati su euro pallet e assicurati con film estensibile.

3.2. Rimozione dell'imballo

Dopo aver rimosso il prodotto dall'imballo, controllare l'integrità della fornitura in base ai punti 2.1, 2.1.2 e, in caso di fornitura con optional, al punto 2.2. Verificare inoltre l'eventuale presenza di danni da trasporto.

Qualsiasi mancanza di materiale va comunicata tempestivamente al servizio assistenza (vedi punto 7).

3.3. Movimentazione da vuoto

La movimentazione del serbatoio da vuoto deve essere effettuata utilizzando le 6 impugnature (G).

3.4. Movimentazione a capacità totale o parziale

3.4.1. Movimentazione con mezzo di trasporto

La movimentazione di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** a capacità totale o parziale è consentita, nel totale rispetto della normativa vigente, in **ESENZIONE TOTALE ADR 1.1.3.1.C**. Nel caso in cui il trasporto presso il luogo per il rifornimento venga effettuato con veicoli con bagagliaio chiuso (esempio: monovolume, suv, jeep, etc.) è sufficiente assicurare il serbatoio ed impedirne ogni movimento di traslazione. Se il trasporto viene eseguito con veicoli con cassone aperto (Iveco Daily, Ford Transit, etc.) è indispensabile utilizzare due fasce di sicurezza che devono agire sugli appositi porta fasce del contenitore(I). In entrambi i casi è necessario serrare in modo sicuro il tappo di carico (A) e chiudere il rubinetto di sezionamento (C)



3.4.2. Movimentazione con carrello elevatore

La movimentazione di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** a capacità totale o parziale all'interno del luogo di rifornimento deve essere eseguita con un carrello elevatore, posizionandone le forche nelle apposite sedi, distribuendo il peso in maniera uniforme ed evitando inconvenienti. Prima di iniziare la movimentazione, serrare in modo sicuro il tappo di carico (A) e chiudere il rubinetto di sezionamento (C),



3.5. Deposito

In caso di deposito di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** prima del suo primo utilizzo, non eseguire il disimballo; diversamente garantire al prodotto un'adeguata protezione.

In caso d'inutilizzo del serbatoio per un lunghissimo periodo, si consiglia di eseguirne lo svuotamento totale prima del suo immagazzinamento (vedi punto 6).

Evitare il deposito di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** all'aperto, senza un adeguato riparo dall'azione diretta di qualsiasi agente atmosferico.

Consigliamo di utilizzare i guanti di protezione per eseguire le operazioni di seguito descritte ai punti 4, 5, 5.1, 5.2.

4. MONTAGGIO

- 1) Posizionare il serbatoio su una superficie piana e sicura.
- 2) Collegare il tubo in gomma alla mandata dell'elettropompa (M) serrando in maniera ottimale.

5. ISTRUZIONI PER L'USO

5.1. Riempimento di DIESEL TANK 125L-220L-430L

- 1) Svitare completamente il tappo di carico (A) e rimuoverlo; verificare che il rubinetto di sezionamento (C) sia chiuso.



- 2) Eseguire il riempimento del serbatoio esclusivamente con carburante diesel.

- 3) Ripristinare il tappo di carico (A) e serrarlo in modo sicuro.



5.2. Rifornimento di mezzi operatori

Posizionare **DIESEL TANK 125L-220L-430L** nelle immediate vicinanze del mezzo da rifornire, assicurandolo su una superficie piana e sicura o serrandolo mediante delle fasce di sicurezza.

Dopo avere osservato le avvertenze sulla sicurezza (vedi punto 1), collegare le pinze del cavo di alimentazione (O) alla batteria.

Aprire il rubinetto di sezionamento (C).

Impugnare la pistola erogatrice (N), posizionarla nella bocca d'accesso al serbatoio del mezzo da rifornire, premere la leva d'erogazione ed effettuare il rifornimento.

Terminato il rifornimento, disattivare l'elettropompa tramite il pulsante d'accensione/spegnimento, posizionandolo sulla posizione "0".

Riposizionare la pistola nell'apposito supporto (F).

Rimuovere le pinze del cavo di alimentazione (O) dall'alimentatore e assicurarle nelle apposite sedi.

Chiudere il rubinetto di sezionamento (C).



5.3. Utilizzo non consentito

Di seguito verranno elencate le operazioni non consentite e gli utilizzi scorretti, per i quali non è stato destinato.

- NON ESEGUIRE OPERAZIONI CONTRARIE A QUANTO SPECIFICATO IN QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI.
- NON ESEGUIRE OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE INDICATE IN QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI.
- NON MODIFICARE O MANOMETTERE QUALSIASI COMPONENTE IN DOTAZIONE.
- NON UTILIZZARE ASSOLUTAMENTE CARBURANTI DIVERSI DA QUELLO INDICATO.
- NON METTERE IL SERBATOIO IN PRESSIONE.



Il prodotto deve essere utilizzato unicamente per lo scopo cui è stato progettato. Ogni diverso utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso. Il produttore respinge ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose derivanti dall'inosservanza delle norme d'installazione e protezione relative a questo prodotto.

6. MANUTENZIONE

6.1. Manutenzione ordinaria

Eseguire periodicamente un'analisi visiva dell'integrità del serbatoio e dei componenti in dotazione; nell'eventualità si dovesse procedere alla sostituzione di componenti, o in caso di dubbio, rivolgersi al servizio assistenza (vedi punto 7).

6.1.1. Pulizia del fondo del serbatoio

Dopo svariati riempimenti/svuotamenti di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** è possibile che si riscontri la presenza di un deposito di sedimento sul fondo del serbatoio. Si consiglia pertanto di controllare periodicamente il fondo del serbatoio e, in caso di presenza di sedimento, eseguirne l'aspirazione in concomitanza di uno svuotamento totale del contenitore con il gruppo d'erogazione, e smaltirlo in appositi centri specializzati di raccolta.

6.2. Guasti

I componenti che potrebbero presentare guasti risiedono nel gruppo d'erogatore.

- **POMPA**

In caso di assenza d'aspirazione, verificare che il tubo d'aspirazione raggiunga il fondo del serbatoio e che il condotto d'aspirazione non sia ostruito.

In tal caso consultare il manuale del gruppo erogatore allegato (vedi punto 10).

Nel caso in cui non si riesca a risolvere il guasto, contattare il servizio assistenza (vedi punto 7).

- **RIPARAZIONI**

Sono consentite senza autorizzazione del costruttore le riparazioni, realizzate da personale qualificato, descritte nel manuale del gruppo erogatore allegato (vedi punto 10).

Qualsiasi altra operazione deve essere effettuata previa autorizzazione del costruttore o direttamente da esso.

7. SMALTIMENTO

Terminata la vita utile di **DIESEL TANK 125L-220L-430L** o in caso di danneggiamento irreversibile, è necessario provvedere allo smaltimento dei componenti in dotazione.

- Eseguire lo svuotamento completo del serbatoio e del gruppo erogatore prima dello smantellamento.

Per lo smaltimento del gruppo erogatore consultare il manuale allegato (vedi punto 10).

Il serbatoio, realizzato in PEHD lineare, è riciclabile al 100% e quindi non considerato rifiuto speciale. Può essere smaltito nella piazzole ecologiche comunali.

8. GARANZIA

DIESEL TANK 125L-220L-430L è garantito per un periodo di ventiquattro mesi dalla data di consegna, salvo diversi accordi commerciali.

La durata della garanzia può subire delle variazioni in conformità della normativa della nazione in cui viene utilizzato.

La garanzia copre gli eventuali difetti di costruzione del serbatoio e degli accessori, esclusi i componenti soggetti a normale usura.

La garanzia non copre:

- danni causati dal trasporto (il materiale viene fornito franco nostro magazzino e caricato su mezzo di trasporto commerciale);
- difetti estetici;
- danni causati da errato utilizzo;
- danni causati da installazione di accessori o componenti non forniti dalla nostra società;
- danni causati da uso improprio del serbatoio;
- danni causati da utilizzo di prodotti differenti dal carburante diesel.

La garanzia decade in caso di:

- utilizzo non corretto;
- modifiche di parti del serbatoio o dei suoi componenti originali;

- montaggio di accessori o componenti non forniti dalla nostra società;
- manutenzione carente o non adeguata;
- danni causati da agenti esterni;
- riparazioni non autorizzate.

SMALTIMENTO

In caso di demolizione, le parti di cui è composto devono essere affidate a ditte specializzate nello smaltimento e riciclaggio dei rifiuti industriali e, in particolare:

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO:

L'imballaggio è costituito da cartone biodegradabile che può essere consegnato alle aziende per il normale recupero della cellulosa.

SMALTIMENTO DELLE PARTI METALLICHE:

Le parti metalliche, sia quelle verniciate, sia quelle in acciaio inox sono normalmente recuperabili dalle aziende specializzate nel settore della rottamazione dei metalli.

SMALTIMENTO DEI COMPONENTI ELETTRICI ED ELETTRONICI:

devono obbligatoriamente essere smaltite da aziende specializzate nello smaltimento dei componenti elettronici, in conformità alle indicazioni della direttiva 2002/96/CE (vedi testo direttiva nel seguito).

INFORMAZIONI RELATIVE ALL'AMBIENTE PER I CLIENTI RESIDENTI NELL'UNIONE EUROPEA

La direttiva Europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. E' responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali.

SMALTIMENTO DI ULTERIORI PARTI:

Ulteriori parti, come tubi, guarnizioni in gomma, parti in plastica e cablaggi, sono da affidare a ditte specializzate nello smaltimento dei rifiuti industriali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

In accordo con le direttive:

89/336/CEE (compatibilità elettromagnetica) e successive modifiche

MAESTRI SPA – PARMA - Italy

dichiara che i seguenti modelli .

DIESEL TANK 125L-220L-430L

a cui la presente dichiarazione si riferisce,

rispetta la applicabili normative indicate nel seguito:

Normative europee: EN 61000-6-1; EN 61000-6-3;
EN 55014-1-2000; EN55014-2-97

PARMA li 01/01/2011

MAESTRI SPA

9. ASSISTENZA

MAESTRI SPA
Via Piacenza 31
43126 PARMA (ITALY)



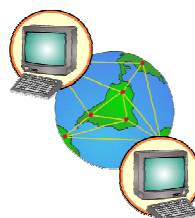
+39 0521993741



maespr@tin.it



0521994671



www.maestrispa.it

10. ALLEGATI

- CERTIFICATO DI ESENZIONE TOTALE ADR 1.1.3.1.C;
- MANUALE D'ISTRUZIONI GRUPPO EROGATORE;
- MANUALE D'ISTRUZIONI CONTALITRI (ESCLUSIVAMENTE NELLA VERSIONE CON CONTA LITRI).